



Australijos Lietuvių Bendruomenė

Australian Lithuanian Community Association

Rinkimai - Lietuvos Respublikos Seimo Ir Pasaulio Lietuvių Bendruomenės (LRSPLB) komisijai - Australijos kandidato ir pavaduotojo.

Election of nominee and alternate to the Lithuanian Parliament and World Lithuanian Community Commission (LRS & PLB komisija)

LRSPLB komisija buvo įsteigta 2007m. Po kiekvienų Lietuvos Seimo rinkimų yra naujai renkama LRSPLB komisija kurią sudaro 10 Seimo narių (atstovaujančių visas Seimo frakcijas) ir 10 diasporos atstovų. Lietuvių bendruomenės iš visų kraštu savo kandidatus siūlo PLB. PLB atrenka atstovus ir juos siūlo LRS Seimui. Visus siūlomus narius patvirtina Seimas balsuojant.

The LRSPLB komisija was established in 2007. After each election, the Lithuanian parliament elects a new LRP & PLB Commission comprising of 10 parliamentarians (representing all factions in the Seimas) and 10 members of the diaspora. The communities in the diaspora submit nominees for a delegate and an alternate to the World Lithuanian community - PLB. PLB considers nominations received from all countries and decides on the list of delegates and alternates. All proposed members are approved by a vote of the Lithuanian Seimas.

Praeitoje LRSPLB kadencijoje diasporos PLB Valdybos išrinkti atstovai buvo:

- 1) trys JAV LB atstovai,
- 2) vienas Kanados LB atstovas,
- 3) du Vakarų Europos LB atstovai,
- 4) vienas Rytų Europos, Rusijos ir Centrinės Azijos kraštų LB atstovas,
- 5) vienas Lietuvos etninių žemių LB atstovas,
- 6) vienas Pietų Amerikos kraštų LB atstovas,
- 7) vienas Okeanijos (Australijos, Naujosios Zelandijos, Japonijos, Pietų Korėjos, Vietnamo, Malaizijos, Šri Lankos, Singapūro, Izraelio ir Turkijos) kraštų LB atstovas.

LRSPLB komisijos sudėtis galėtų šiek tiek pasikeisti sekančiai kadencijai. PLB atstovų kadencija Komisijoje sutampa su Lietuvos Respublikos Seimo kadencija.

The number of delegates from the diaspora during the last term was as follows:

- Three - United States,
- Two - Western Europe,
- One – Canada,
- One - Eastern Europe,
- One - Lithuanian Ethnic Lands,
- One - South America,
- One - Oceania (representing Australia, New Zealand, Japan, South Korea, Vietnam, Sri Lanka, Malaysia, Singapore, Israel, Turkey Lithuanian communities).

The make up of the next commission could change for the next term in office. The commission's term of office is the same as the term of office of the Seimas.

Okeanijos atstovė praeitoje kadencijoje buvo Rasa Mauragis ir pavadotoja buvo Egle Garrick.

The current delegate for Oceania was Rasa Mauragis and the alternate was Eglė Garrick.

Krašto Tarybai reikės išrinkti kandidatą į sekančią LRSPLB komisiją. Komisija renkasi vienai savaite posėdžiams du kartus per metus – pavasarį ir rudenį. Komisijos būstinė yra Lietuvos Respublikos Seimo rūmuose. Posėdžiai dažniausiai vyksta Vilniuje.

The Federal Council needs to elect the Australia's nominee for the next LRSPLB komisija. The commission meets for one week meetings twice a year – in spring and autumn. The commission's headquarters are in the buildings of the Lithuanian Seimas. Most meetings occur in Vilnius.

Kandidatai turi

- būti bendruomenės nariai valstyjoje kurioje gyvena;
- laisvai kalbėti, skaityti ir rašyti lietuviškai ;
- būti pasiruošę keliauti į Vilnių du kartus į metus;
- turėti labai gerą reputaciją bendruomenėje;
- turėti gerą supratimą Lietuvos valdžios procesų ir mūsų Australijos diasporos iššūkių ir poreikių.

Candidates need to:

- be a member of the Lithuanian community in the country where they reside;
- to be fluent in the Lithuanian language, both spoken and written;
- be prepared to travel to Vilnius twice a year ;
- Excellent reputation/standing in the diaspora community which they represent;
- have a level of knowledge of Lithuanian government processes and the challenges and needs within Australian Lithuanian community.

Pavaduotojas būtų pilnai komisijos narys kai išrinktas atstovas negali dalyvauti LRSPLB komisijos sesijoje dėl neišvengiamų priežasčių. Jie turi palaikyti ryšį su tuo, ką daro komisija, kad galėtų greitai perimti atstovavimą sesijai.

The alternate or Deputy Representative would be a full member at the Commission's session if the principle Representative was unable to attend due to unavoidable reasons. They need to keep in touch with what the commission is doing in order to be able to step up at short notice for a session.

Daugiau informacijos iš praeitos kadencijos reikalavimų kandidatams apačioje.

Further information in lithuanian as per requirement for the last term of office for candidates is provided below .

Jei norite daugiau informacijos susisieki su Rasa Mauragiene per email rasa.mauragis@gmail.com arba 0409 323 216.

If you would like more information about what these positions involve please do not hesitate to contact Rasa Mauragis by email rasa.mauragis@gmail.com or by phone on 0409 323 216.

“Kandidatui būtina žinoti:

- kandidatas yra savo krašto Lietuvių Bendruomenės narys;
- yra susipažinęs su PLB konstitucija ir šios komisijos nuostatais;
- laisvai kalba, rašo ir skaito lietuviškai;
- turės praleisti Lietuvoje ne mažiau kaip po vieną savaitę du kartus per metus;
- gali būti atvejų, kai teks praleisti ir daugiau kaip savaitę, jei bus būtina susirinkti pasitarimui prieš posėdžius arba reikalui esant po posėdžio;
- reikia turėti elektroninio pašto dėžutę, susirašinėjimams ir pasitarimams, kurie vyks ir elektroniniu paštu;
- turės pasirinkti kuruoti svarstomą temą/projektą komisijoje; paskirti laiko (keletą savaitių) posėdžiui parengti, surasti prelegentus, susirašinėti su komisijos atstovais ir informuoti visuomenę;
- kelionės ir pragyvenimo Lietuvoje išlaidas padengia patys;
- PLB atstovai už darbą komisijoje negauna jokio atlyginimo;
- PLB atstovai negali panaudoti Komisijos veiklos savo naudai, negali kilti interesų konflikto.
- PLB atstovai, prieš kandidatuojant, turi pateikti savo biografinius duomenis, nurodant išsilavinimą, visuomeninę/bendruomeninę veiklą. “ PLB 2020

Rasa Mauragienė

Australijos Lietuvių Bendruomenės Krašto Valdybos pirmininkė